|  |
| --- |
| ***SCHEME \*\* [ski:m]***  *НЕПОЛНОЕ СЛОВО*  1 система, структура, устройство, построение;   * *colour ~ - сочетание цветов* * *an effective [an exquisite] colour ~ - эффектный [изысканный] подбор цветов* * *a ~ of life - уклад жизни* * *the ~ of a sonata [of a symphony] - построение сонаты [симфонии]* * *the ~ of the sonnet - форма /структура/ сонета* * *the ~ of society - структура общества*   *2* план, проект, программа   * *a ~ of work - график /план/ работы* * *a ~ for a canal - проект канала* * *a ~ of maneuver - воен. план манёвра* * *simple [practical, wild] ~ - простой [практически осуществимый, фантастический] план /проект/* * *to draw up [to make out] a ~ - набросать [разработать] план /проект/* * *now, what‘s the ~? - разг. ну, каков план действий?* * *to lay down a ~ of education - излагать программу образования* * *under the proposed ~ - согласно предложенному плану*   3. схема, чертёж, диаграмма  ***EXTINCTION \*\* {ıkʹstıŋkʃ(ə)n} n***  1. тушение (огня)  2. потухание, затухание, угасание   * *The sudden extinction of those hopes which she had so long cherished. — Внезапное угасание всех надежд, которые она так долго лелеяла.*   3. вымирание, отмирание, исезновение (племени, вида животного и т. п.)  4. тех. гашение (извести)  5. юр. Прекращение, аннулирование, погашение  6 уничтожение, истребление   * *Then all our races stand on the edge of extinction.* * *Тогда все наши расы находятся на грани уничтожения.*   ***ISSUE \*\* {ʹıʃu:,ʹısju:} n***  1. выпуск, издание   * *an over {under} ~ - чрезмерный {недостаточный} выпуск* * *the ~ of stamps {/lang] - выпуск марок {монет}* * *the ~ of an order {a decree} - издание приказа {декрета}*   2 выпуск, издание; номер, экземпляр (газеты, журнала и т. п.)   * *today's ~ - сегодняшний номер (газеты и т. п.)*   3 выдача   * *the ~ of passports {/lang] - выдача паспортов {удостоверений}*   4 эк. эмиссия, выпуск   * *capital ~ - эмиссия ценных бумаг* * *currency ~ - эмиссия денег, выпуск денег в обращение* * *~ of a loan - выпуск займа*   5. вытекание, истечение   * *the ~ of water from a pipe - вытекание /выход/ воды из трубы* * *an ~ of blood from a wound - кровотечение из раны*   6 выход, выходное отверстие   * *an ~ for water {smoke} - выход /отверстие/ для воды {дыма}* * *without any ~ to other seas - без выхода к другим морям*   7. вопрос, проблема   * *major international ~s - важнейшие международные проблемы* * *controversial ~ - спорный вопрос* * *international ~s of mutual interest - международные проблемы /вопросы/, представляющие взаимный интерес /интерес для обеих сторон/*   8. исход; результат (чего-л.), итог   * *the ~ of a combat /a battle/ {a contest} - исход боя {соревнования}* * *the ~ of an undertaking - результат какого-л. предприятия* * *the ~s of an idle brain - пустые мысли, возникающие от безделья* * *to bring smth. to a successful ~ - удачно закончить /завершить/ что-л.* * *in the ~ - в результате, в итоге, в конечном счёте*   9. обыкн. pl эк.ценные бумаги; доходы, прибыли   * *the ~s of an estate - доходы от поместья*   10. мед. выделение  11. юр.потомок; потомство, дети   * *to die without ~ - умереть бездетным* * *without male ~ - не имеющий сыновей*   ***OBJECTIVE CASE***  объектный падеж, косвенный падеж  ***TOILET \*\* [ʹtɔılıt]***  ***TOILETED***  1. туалет, одевание   * *morning ~ - утренний туалет* * *to spend time on one's ~ - проводить время за одеванием* * *to make one's ~ - совершать туалет, приводить себя в порядок*   2. 1) костюм, туалет   * *summer ~s of the ladies - летние туалеты дам*   2) манера одеваться  3 ***toilet table [ˈtɔɪlɪt teɪbl]***  туалетный столик  4. обыкн. амер. 1) туалет, уборная, ванная (комната), туалетная (комната)   * *~ stall - кабина в уборной*   ПРИЛ. туалетный   * *~ articles - туалетные принадлежности, предметы туалета* * *~ soap - туалетное мыло*   ГЛАГ. совершать туалет  ***SCAR \*\* [skɑː]***  сущ. 1 рубец, шрам   * *hideous / ugly scar — уродливый шрам* * *identifying scar — опознавательный шрам (как особая примета)* * *noticeable / prominent scar — заметный шрам* * *permanent scar — остаточный шрам* * *to bear / carry a scar — иметь шрам*   2 рана, травма  глубокий след   * *psychological scar — психологическая травма* * *to leave a scar — оставлять неизгладимый след*   гл. 1 оставлять шрам; ранить   * *The doctor will put some stitches in that cut to prevent it from scarring over. — Врач наложит на эту рану несколько швов, чтобы потом не остался шрам.*   2 зарубцовываться  **CONVINCE \*\* [kənʹvıns]**  **CONVINCED [kənˈvɪnst]**  ГЛАГ. 1) убеждать, уверять, уговаривать, переубедить, разубедить   * *to ~ smb. that he is mistaken - убедить кого-л. в том, что он ошибается* * *to be ~d - убедиться; быть убеждённым*   2) (of) убедить (в чём-л.)   * *to ~ smb. of one‘s sincerity [innocence] - убедить кого-л. в своей искренности [невиновности]* * *to ~ smb. of one‘s errors [sins] - заставить кого-л. осознать свои ошибки [грехи]*   ***BRINKMANSHIP \*\* {ʹbrıŋkmənʃıp} n***  1 балансирование на грани войны   * policy of ~ - политика балансирования на грани войны   2 балансирование на грани возможного или допустимого  3 конфронтация  ***EXECUTE \*\* [ʹeksıkju:t]***  ***НЕПОЛНОЕ СЛОВО***  ***EXECUTED***  ГЛАГ. Казнить   * *BELARUS IS THE ONLY EUROPEAN COUNTRY THAT STILL EXECUTES PRISONERS.* * *the murderer was ~d - убийца был казнён*   2 осуществлять, выполнять, делать; реализовать   * *The artist executed his imaginative ideas in stone. — Художник реализовал свои идеи в камне.* * *Lord Clarendon says that all manner of cruelty was executed. — Лорл Кларендон утверждает, что совершались всяческого рода жестокости.*   **OBEY \*\* [ə(ʋ)ʹbeı] *v***  ***OBEYED***  1 повиноваться, подчиняться, слушаться, покоряться   * *to ~ orders - выполнять приказания* * *to ~ one‘s superiors - подчиняться старшим; слушаться старших* * *listen and ~! - слушайте и повинуйтесь!*   2 следовать, руководствоваться, соблюдать   * *obey the rules – следовать правилам*   ***LAYER \*\* [ʹleıə] n***  ***Н/С***  1. слой; пласт; прослойка, ряд, уровень   * *a ~ of clay - слой глины* * *~ ploughing - с.-х.ярусная вспашка* * *half-value ~ - физ.слой половинного ослабления*   2 уровень   * *physical layer — физический уровень* * *data link layer — канальный уровень (сети)*   3 разрез (чертежа)  **BUFFER \*\* I [ʹbʌfə] n**  **BUFFERED**  ①1. тех.буфер; амортизатор, демпфер, буферное устройство   * *~ action - демпфирование, амортизация*   2. = *BUFFER STOCK* резервный запас, буферный запас  4. вчт.буфер, буферное запоминающее устройство (тж.~ storage)  ***ГЛАГ.*** Буферизировать, амортизировать  ***ПРИЛ.*** буферный   * *buffer zone – буферная зона*   ②[ʹbʌfə] n  полировщик  ③[ʹbʌfə] n диал. дурачок, глупый парень  ***RELATION \*\* [rıʹleıʃ(ə)n]***  ***НЕПОЛНОЕ СЛОВО***  1. отношение, связь, зависимость, соотношение   * ~ of forces - соотношение сил * *the ~ between weather and crops - зависимость урожая от погоды* * *the ~ of time and space - соотношение времени и пространства* * *to bear no ~ to smth. - не иметь никакого отношения к чему-л.* * *to bear not much ~ to smth. - иметь весьма отдалённое отношение к чему-л.* * *be out of (all) ~ to - не иметь никакого отношения к*   2. обыкн. pl отношения, связи   * *strained [friendly, good neighbourly] ~s - натянутые [дружеские, добрососедские] отношения* * *international [race] ~s - международные [расовые] отношения* * *commercial ~s - торговые связи* * *foreign ~s - внешние сношения* * *diplomatic ~s - дипломатические отношения* * *to enter into diplomatic ~s - вступить в дипломатические отношения* * *to break off diplomatic ~s - порвать дипломатические отношения* * *~s of production - полит.-эк. производственные отношения*   **INTEGRITY \*\* [ınʹtegrıtı]**  ***СУЩ.*** 1. честность, прямота, неподкупность, принципиальность, порядочность   * *a man of ~ - честный /неподкупный/ человек*   3. целостность, сохранность, чистота, непорочность   * *the ~ of an ancient manuscript - сохранность древней рукописи* * *the ~ of a language - чистота языка* * *the wall stood in its ~ - стена полностью сохранилась* * *to guarantee the territorial ~ of a country - гарантировать территориальную целостность страны*   4. нетронутость, неприкосновенность  ***ПРИЛ.*** *1* честный, добросовестный   * *man of integrity – честный человек*   2 целостный  **SIGNIFICANT \*\* [sıgʹnıfıkənt]**  ***СУЩ.*** 1) знак, символ; указание  ***ПРИЛ.***  1. знаменательный, важный, значимый  2. показательный, показывающий   * *a gesture ~ of consent - кивок, показывающий /выражающий/ согласие* * *perhaps her glance was ~ - возможно, она хотела что-то сказать взглядом*   3. существенный, значительный, серьезный   * *a ~ change - значительная /существенная/ перемена*   4 многозначительный   * *significant glance – многозначительный взгляд*   ***HARDSHIP \*\* {ʹhɑ:dʃıp}***  n ***ОБЫКН. PL***  1. трудности; тяготы, невзгоды, лишения, неприятности;   * *to undergo ~ - переносить /испытывать/ трудности* * *to be {to get, to become} inured to ~s - уметь {научиться} выносить трудности /огорчения, невзгоды/* * *to put /to inflict/ ~s upon others - причинять неприятности другим* * *doing this is no ~ - сделать это не так уж трудно /не составляет труда/* * *a life of ~s - жизнь, полная лишений* * *to go through /to bear, to suffer/ many ~s - выносить много лишений, пройти через большие трудности*   ***HOSPITAL \*\* {ʹhɒspıtl} n***  1. больница; лечебница   * *lying-in /maternity/ ~ - родильный дом* * *mental ~, ~ for the insane - психиатрическая больница* * *~ attendant - санитар больницы /госпиталя/* * *~ nurse - больничная сестра* * *~ technician - клинический лаборант* * *~ orderly - больничный служитель* * *~ ward - больничная палата* * *~ treatment - больничное /стационарное/ лечение* * *~ fee - плата за больничное лечение* * *~ chart /sheet/ - мед.история болезни* * *~ accommodation - количество больничных коек* * *Hospital Saturday, Hospital Sunday - день сбора пожертвований на содержание больниц* * *to be in ~ - лежать в больнице* * *to walk the ~s - студ. проф.проходить практику в больнице* * *to go to visit smb. in ~ - навещать кого-л. в больнице* * *he was taken to /put in/ ~ - его положили /поместили/ в больницу*   2 воен., мор.госпиталь; лазарет   * *to establish {to disestablish} a ~ - развернуть {свернуть} госпиталь* * *Hospital Corps - воен.госпитальный персонал* * *~ train {plane} - санитарный поезд {самолёт}* * *~ ship - госпитальное судно, плавучий госпиталь* * *~ station - эвакопункт* * *~ flag - санитарный флаг; флаг Красного Креста*   **PRIVACY \*\* [ʹpr(a)ıvəsı] *n***  1. уединение; уединённость   * *to disturb /to invade/ smb.‘s ~ - нарушить чьё-л. уединение* * *to live in absolute ~ - жить в полном уединении /одиночестве/*   2 конфиденциальность, секретность, приватность, неприкосновенность частной жизни, неразглашение   * *data privacy – конфиденциальность данных* * *full privacy – полная секретность* * *complete privacy – полная приватность*   3. тайна, секретность   * *in the ~ of one‘s thoughts - в тайниках /в глубине/ души /сердца/* * *I tell you this in strict ~ - я говорю вам это строго по секрету /конфиденциально/*   4. частная жизнь, личная жизнь, личная тайна, личная информация   * *this is an invasion on my ~ - это вмешательство в мою личную /частную/ жизнь*   **ACQUIRE \*\* [əʹkwaıə] *v***  ***ACQUIRED [əˈkwaɪəd]***  1. получать; приобретать, овладевать (*знаниями, навыками и т. п.*), обзаводиться   * *to ~ friends - приобрести друзей* * *to ~ distinction - достичь известности, приобрести известность* * *to ~ a reputation for honesty - славиться своей честностью* * *he ~d a strong liking for sports at camp - в лагере он приохотился к спорту* * *to ~ currency - стать распространённым, распространиться; стать употребительным (о слове, выражении и т. п.)*   2. приобрести, купить   * *to ~ property - купить /приобрести/ имение*   3 накопить, нажить,  4. *спец.*обнаружить и сопровождать объект (*радаром и т. п.*)  **AVOID \*\* [əʹvɔıd]**  ***AVOIDED [əˈvɔɪdɪd]***  ***Гл.*** 1 избегать, избежать, предотвращать, не допускать   * *avoid direct contact – избегать прямого контакта* * *avoid war – избежать войны* * *avoid collision – предотвратить столкновение*   2 остерегаться, сторониться   * *to avoid the world — скрываться от людей* * *avoid people – сторониться людей* * *Why avoid your son? – Зачем сторониться собственного сына?* * *so even hunters and travelers avoid this place. – так что даже опытные путешественники сторонятся его.*   3 уклоняться, уклониться   * *avoid the responsibility – уклоняться от ответственности*   5 ***ЮР.*** Аннулировать, отменять, расторгнуть  **URGENCY \*\* [ʹɜ:dʒ(ə)nsı]**  ***СУЩ.*** 1. Срочность, неотложность, безотлагательность, экстренность   * *a matter of great ~ - срочное дело*   2. крайняя необходимость   * *in case of ~ - в крайнем случае*   3. настойчивость, назойливость   * *the ~ of a claimant - настойчивость истца*   4. pl настоятельные просьбы   * *to yield to smb.‘s urgencies - уступить чьим-л. неотступным просьбам*   **BASICALLY \*\* [ʹbeısık(ə)lı]**  ***НАР.*** 1 в основном, в принципе  2 по существу, в сущности  3 в своей основе  4 практически, фактически  5 преимущественно  ***ПРИЛ.*** основной  ***BONUS \*\* [ʹbəʋnəs] n***  1. спец. бонус, премия; добавочное вознаграждение, надбавка   * *~ job - сдельная работа* * *~ system - премиальная система оплаты* * *incentive ~ - эк. поощрительная премия*   2. достоинство, преимущество   * *And with the added bonus of steam... your only regret will be that I didn't show up sooner.* * *И, учитывая преимущества пара, вы будете жалеть только о том, что не встретили меня раньше.* * *An unexpected bonus of looking like a million bucks--* * *Неожиданное преимущество выглядеть на миллион баксов* * *Well, that's our added bonus.* * *Это дополнительное преимущество.* * *Look, surely the fact that I ran the Department's a bonus.* * *Послушай, то, что я возглавлял департамент - это большое преимущество.*   ***ПРИЛ.*** бонусный, премиальный, призовой   * *bonus miles – бонусные мили* * *bonus point system – премиальная система*   ***CLOAK \*\* [kləuk]***  ***CLOAKED***  СУЩ. 1 плащ; мантия, накидка  маскировка  ГЛАГ. 1 покрывать плащом; надевать плащ  2 маскировать, замаскировать  3 скрывать, скрыть  **SEEK \*\* [si:k]**  ***Глагол SOUGHT***  ***Причастие SOUGHT***  1. (часто for, after) искать, разыскивать; найти   * *to ~ (for) employment - искать работу* * *to ~ an explanation of smb.‘s conduct - искать объяснение чьим-л. поступкам /чьему-л. поведению/* * *to ~ game - искать дичь (о собаке)*   2. стремиться, добиваться, стараться   * *to ~ smb.‘s approval [smb.‘s help /smb.‘s aid/] - добиваться чьего-л. одобрения [чьей-л. помощи]* * *to ~ wealth [power, fame, an outlet for one‘s energies] - добиваться /искать, жаждать/ богатства [власти, славы, простора для приложения своих сил]*   3 просить, требовать, запрашивать   * *seek forgiveness – просить прощения* * *seek assistance – запросить помощь*   4 обращаться, прибегать   * *seek care – обращаться за помощью*   **COMPARTMENT \*\* [kəmʹpɑ:tmənt]**  *n* 1) *ж.-д.*Купе, авиа. салон   * *second-class compartment — салон второго класса* * *to live in watertight compartments — разг. жить совершенно изолированно от людей*   2) отсек, камера, помещение, отделение   * *watertight ~ - мор. водонепроницаемый отсек* * *~ of terrain - топ. коридор*   3) отделение, ячейка (*для чего-л.*)   * *the pencil-case has several ~s for holding different things - в пенале есть несколько отделений для разных принадлежностей* * *♢ to be /to live/ in watertight ~s - жить, совершенно изолированно от людей*   4) кабина  ***ПРИЛ.*** *купейный*   * *compartment car – купейный вагон*   ***ГЛАГ.***1. 1) *преим. p. p.*разделять на отсеки, ячейки  2) класть в отсеки, ячейки  2. относить к какой-л. категории; классифицировать  **CONVICTION \*\* [kənʹvikʃ(ə)n]**  **N** 1. **ЮР**. 1) осуждение, признание подсудимого виновным, приговор   * *summary ~ - осуждение в порядке суммарного производства*   2) судимость   * *it was her third ~ - это её третья судимость*   2. 1) убеждение, убеждённость, уверенность   * *to speak from ~ - говорить убеждённо* * *to be open to ~ - быть непредубеждённым* * *to carry ~ - быть убедительным; звучать убедительно* * *his story does not carry much ~ - его рассказ не очень убедителен* * *it is my strong ~ that ... - я глубоко убеждён в том, что ...* * *he is an internationalist by ~ - он интернационалист по убеждению* * *the actors played with ~ - актёры играли убедительно* * *the ~ that the next morning he would receive a letter - уверенность в том, что на следующее утро он получит письмо* * *in the (full) ~ that ... - в (полной) уверенности, что ...*   2) **PL** убеждения, взгляды   * *religious ~s - религиозные убеждения* * *to act up to one‘s ~s - действовать в соответствии со своими убеждениями*   **CEREMONY \*\* [ʹserımənı] *n***  1. церемония; торжество   * *graduation ~ - выпускной акт*   2. формальности, церемониал  ***WITHOUT CEREMONY*** *- запросто, бесцеремонно, без церемоний, без стеснения*  ***TO STAND ON CEREMONY****~ - а) церемониться, держаться формально, чопорно; б) строго соблюдать этикет*   * *At the least thought of escape, we won't stand on ceremony." - При малейшей мысли о побеге церемониться не будем.* * *Nana did not make any ceremony. - И Нана не стала церемониться.* * *Both were giving themselves away, and what's more, were not standing on ceremony. - Оба сами себя выдавали и, главное, не церемонились.* * *"Is the daughter married?" asked the old lady, without the least semblance of ceremony. - - Замужем дочь-то? - не церемонясь, расспрашивала бабушка.*   4. *тк. sing*обряд; ритуал   * *wedding /marriage/ ~ - обряд бракосочетания*   ***NEGATION \*\* [nıʹgeıʃ(ə)n] n***  1. отрицание, отказ, отрицание чего-л   * *he made a sign of ~ - он отрицательно покачал головой* * *~ of ~ - филос. отрицание отрицания* * *the ~ of God - отрицание существования бога* * *arbitrary action is the ~ of order and justice - произвол несовместим с порядком и справедливостью*   2. ничто, пустое место; фикция  ***GOVERNING BODY [ˈgʌvənɪŋ ˈbɒdɪ]***  Сущ. руководящий орган, управляющий орган, руководство   * ***GOVERNING BODIES*** *- административные органы* * *Governing body says forearm support extreme bar shape*   **PERIL \*\* [ʹperıl] n**  ***PERILED = PERILLED***  ***СУЩ.*** опасность, риск, угроза   * *the ~ of nuclear war - опасность ядерной войны* * *in ~ of - рискуя* * *in ~ of one's life - рискуя жизнью* * *at one's ~ - на свой страх и риск* * *to raise new ~s for smb., smth. - создавать новую опасность для кого-л., чего-л.* * *to rush /to thrust oneself/ into ~ - рисковать* * *touch him at your ~! - попробуй, тронь его!* * *~s of the sea - морские опасности; (всегда) неизбежные в море случайности* * *a time of great ~ - время больших испытаний* * *the ~s of such an alliance - опасности, которые таит такой союз*   ***ГЛАГ.*** *книжн.* подвергать опасности   * *it might ~ the safety of the vessel - это могло подвергнуть судно опасности*   ***TOIL \*\* [tɔıl]***  ***НЕПОЛНОЕ СЛОВО***  ***TOILED***  ***СУЩ.*** тяжёлый труд   * *intellectual ~ - напряжённая умственная работа* * *~ and trouble - труды и заботы* * *the ~s of war - тяготы войны* * *for years be led a life of unremitting ~ - в течение многих лет он ничего не знал в жизни, кроме непрерывного изнурительного труда* * *some books are a ~ to read - некоторые книги очень трудно читать*   ГЛАГ. 1. усиленно работать, трудиться, “вкалывать”   * *INSTEAD THE 38-YEAR-OLD WAS TOILING AND GRIMACING BY HALFWAY – THE RESULT, HE SAID, OF A NIGGLE TO HIS LEFT ANKLE SUSTAINED 10 DAYS AGO* * *to ~ at a task - трудиться над задачей* * *to ~ with one's hands for a living - тяжёлым физическим трудом добывать себе хлеб насущный* * *he had to ~ hard to maintain his family - он вынужден был много работать, чтобы прокормить семью*   2. достигать (чего-л.) тяжёлым трудом (тж.~ out)   * *to ~ one's way - с трудом пробиться (куда-л.)*   3. с трудом идти, тащиться   * *to ~ up a hill - с трудом взбираться на холм* * *to ~ along the road - тащиться по дороге* * *♢to ~ and moil - исполнять тяжёлую, утомительную работу*   **CLOSET \*\* [ʹklɒzıt]**  ***CLOSETED [ˈklɒzɪtɪd]***  преим. амер.; брит. cupboard  1 шкаф; чулан, кладовка  2 гардеробная; встроенный шкаф для одежды  3. the closet таинственность; скрытность;   * *I remained in the closet. — Я продолжал скрывать, что я гей.*   4 ***WATER CLOSET*** – туалет  5 кабинет  **ПРИЛ.** 1. Личный, секретный, скрытый, тайный, конфиденциальный   * *~ vows - тайный обет, тайные клятвы* * *~ fascist - замаскировавшийся фашист* * *closet information — конфиденциальная информация*   2. кабинетный, абстрактьный, теоретический   * *~ politician - кабинетный политик, политик-теоретик* * *~ thinker - мыслитель, оторванный от жизни* * *closet thinking — абстрактные умозаключения (далёкие от реальности)*   ***ГЛАГ.*** запирать(ся)   * *to be ~ed - запираться, уединяться* * *to be ~ed with smb., to be ~ed together - образн. совещаться с кем-л. Наедине*   **AHEAD \*\* [əʹhed]**  ***ПРИЛ.*** будущий, предстоящий, грядущий   * *years ~ - грядущие годы, будущее* * *the next job ~ - предстоящая работа*   ***НАР.*** 1. ***ВПЕРЁД***   * *to plan ~ - составлять /строить/ планы на будущее* * *to go /to get/ ~ - а) продвигаться, устремиться вперёд; б) преуспевать; процветать* * *to put a clock ~ - перевести стрелки часов вперёд*   2. ***ВПЕРЕДИ, СПЕРЕДИ***   * *~ of time - досрочно* * *walk ~ of us - иди впереди нас* * *~ by 6 points - спорт. выигрывая 6 очков* * *to be ~ - а) опережать; выигрывать; б) иметь преимущество; быть в выгодном положении*   3 ***ЗАРАНЕЕ, НАПЕРЕД***   * *plan ahead – планировать заранее*   4 ***РАНЬШЕ, ПРЕЖДЕ***   * *"He was forty minutes ahead of the cavalry. - - Он проехал на сорок минут раньше эскадрона.* * *Do you have to go back ahead of time?" ? - Тебе надо возвращаться раньше срока?* * *I think there are going to be some hard days ahead while this gets sorted out. - Думаю, пройдет несколько дней, прежде чем что-то начнет проясняться.* * *In other words, get ahead of them and attack before Berserker spots us, huh? - Подкрасться к Берсеркеру и напасть прежде чем он нас заметит?*   **STAMINA \*\* [ʹstæmınə]**  ***Сущ.*** *n pl употр. с гл. в ед. ч* запас жизненных сил, внутренние резервы организма  2 выносливость, стойкость, сопротивляемость(организма), живучесть, жизнеспособность   * *moral ~ - моральная стойкость* * *to lack ~ - быть слабым /невыносливым/; иметь слабую сопротивляемость (организма)*   ***BATH \*\* {bɑ:θ}***  ***СУЩ. мн.ч BATHS {bɑ:ðz,bɑ:θs})***  1. ванна, ванная комната   * *~ mat - коврик (резиновый и т. п.) у ванны* * *a full-length ~ - ванна стандартной длины* * *every hotel room has a private ~ - в каждом номере гостиницы есть ванная комната*   2. купание (в ванне, в бане); мытьё   * *ritual bath – ритуальное купание* * *shower ~ - душ* * *Time for your bath.* * *Время для купания.* * *Are you done with your bath, my lady?* * *Вы закончили купание, миледи?*   3. обыкн. Pl баня; купальня   * *Turkish ~s - турецкие бани* * *swimming ~s - бассейн для плавания (закрытый)* * *blood ~ - кровавая баня, резня* * *~ soap - банное мыло*   ГЛАГ. 1) мыть(ся), купать(ся)   * *to ~ the baby - купать ребёнка* * *to have /to take/ a ~ - принимать ванну; мыться, купаться*   ***MEAN***  ***MEANT [ment]***  ***MEANT [ment]***  *①СУЩ.* 1. середина   * *the golden /happy/ ~ - золотая середина*   2. мат. средняя величина   * *the ~ of 3, 5 and 7 is 5 - среднее между 3, 5 и 7 равно 5*   ***ПРИЛ.*** средний   * *~ time - среднее (солнечное) время* * *Greenwich ~ time - среднее время по Гринвичу* * *~ solar day - средние солнечные сутки, средняя продолжительность солнечных суток*   ③ *ГЛАГ.* 1. намереваться   * *to ~ to do smth. - намереваться что-л. сделать* * *I ~ to succeed - я намереваюсь добиться успеха* * *he ~s to go - он намеревается /хочет/ уйти* * *I ~ to go tomorrow - я хочу уехать завтра*   2. иметь ввиду, думать, подразумевать   * ***WHAT DO YOU ~ BY THAT /BY IT/?*** *- а) что вы этим хотите сказать?; б) почему вы поступаете так?* * *do you ~ him [me, her]? - вы подразумеваете его [меня, её]?, вы имеете в виду его [меня, её]?* * *what do you ~ by laughing at me? - в чём дело, почему ты смеёшься надо мной?*   3. предназначать   * *to ~ smth. for smb. - предназначать что-л. для кого-л.* * *I ~ this present for you - я предназначаю этот подарок вам* * *I ~t this remark for a joke - я сказал это в шутку, я пошутил*   4. 1) значить, иметь значение   * *this word ~s ... - это слово значит ...* * *❝homely❞~s something different in America - слово homely имеет в американском варианте английского языка другое значение*   2) означать, значить, предвещать   * *the conflict probably ~s war - этот конфликт может привести к войне, этот конфликт чреват войной* * *it will ~ a lot of expense - это повлечёт за собой большие расходы* * *what does all this ~? - что всё это значит?* * *I know what happiness ~s - я знаю, что значит счастье*   3) (to) значить, иметь значение (для кого-л.)   * *to ~ much [little] to smb. - много [мало] значить для кого-л.* * *your friendship ~s a great deal to me - твоя дружба много для меня значит* * *money ~s little to me - деньги для меня не имеют значения*   **SCREAM \*\* [skri:m]**  ***SCREAMED***  ***SCREAMING***  ***СУЩ.*** 1. пронзительный крик, вопль, визг   * *a ~ of terror [of pain] - крик ужаса [боли]* * *to utter ~s of pain - вопить от боли* * *(to cause) ~s of laughter [of mirth] - (вызвать) взрыв смеха [неудержимого веселья]*   2 резкий, пронзительный звук, визг, скрип, скрежет, свист   * *the ~ of a peacock [of an eagle] - крик павлина [орла]* * *the engine gave a shrill ~ as it entered the tunnel - при входе в туннель паровоз дал резкий свисток /гудок/*   3 умора   * *- Oh, he was an absolute scream! - Это была просто умора.* * *- No, this is a scream. - - Нет, это просто умора.* * *She's a scream, isn't she, John?-/-Умора, да Джон?*   ***ГЛАГ.*** 1. 1) пронзительно кричать, вопить, визжать   * *the baby ~ed all night - ребёнок кричал всю ночь* * *to ~ with pain [with fear] - кричать от боли [от страха]*   2) издавать резкие, пронзительные звуки, свистеть, гудеть, реветь, скрипеть, скрежетать, визжать   * *the brakes ~ed - тормоза завизжали* * *cars ~ - автомобили дают резкие гудки*   3. выкрикивать (что-л.; тж. ~ out), орать   * *to ~ in anger - кричать /выкрикивать/ (что-л.) в гневе* * *to ~ out orders [curses] - пронзительно выкрикивать приказания [проклятия]* * *to ~ out a song - горланить песню*   **ABSENT \*\***  **[ʹæbs(ə)nt] *Прил.*** Отсутствующий, недостающий   * *~ on leave - (находящийся) в отпуске* * *~ without leave - воен. находящийся в самовольной отлучке* * *to be ~ from school - пропустить занятия (в школе)* * *to be ~ from work - не быть на работе; прогулять* * *to be ~ from duty - не явиться на службу* * *he is ~ - он отсутствует, его нет* * *revenge is ~ from his mind - о мести он и не помышляет*   2. несуществующий   * *snow is ~ in some countries - в некоторых странах никогда не бывает снега*   3. рассеянный   * *~ look - рассеянный /отсутствующий/ взгляд* * ♢ long ~, soon forgotten - посл. ≅ с глаз долой, из сердца вон   {əbʹsent} ***ГЛАГ.*** (absent oneself from) Отсутствовать, отлучаться, уклоняться от чего-л   * *to ~ oneself from smth. - а) уклоняться от чего-л.; б) отсутствовать где-л. (без уважительной причины); отлучаться откуда-л.*   {ʹæbs(ə)nt} ***предл.*** без, в отсутствие  **DISCIPLINE \*\* [ʹdısıplın]**  **DISCIPLINED**  ***СУЩ.*** 1. дисциплина, порядок   * *school [military] discipline - школьная [воинская] дисциплина* * *iron discipline - железная дисциплина* * *to keep children under discipline - держать детей в руках* * *to enforce discipline - вводить жёсткую дисциплину*   2.дисциплинированность   * *noted for his discipline - известный своим послушанием* * *to have a reputation for discipline - иметь репутацию дисциплинированного человека*   3. 1) обучение, тренировка   * *intellectual discipline - тренировка ума*   4. отрасль знаний, дисциплина; дело, предмет   * *financial discipline – финансовая дисциплина* * *various scientific disciplines – различные научные дисциплины* * *observance of labour discipline – соблюдение трудовой дисциплины* * *commission for discipline inspection – комиссия по проверке дисциплины* * *following disciplines – следующие предметы*   5. 1) наказание, дисциплинарное взыскание   * *discipline with the rod - наказание розгами*   **ГЛАГ.** 1. 1) обучать, тренировать   * *to be disciplined by suffering /by adversity/ - пройти суровую школу жизни*   2) *воен.* муштровать  2. дисциплинировать; устанавливать строгую дисциплину  3. 1) наказывать; пороть, сечь  2) *воен.* подвергать дисциплинарному взысканию  ***ПРИЛ.*** дисциплинарный  **DESPERATELY \*\***  **[ʹdesp(ə)rıtlı] *adv***  1. отчаянно, остро, позарез  2 безрассудно, не заботясь о последствиях  3 очень сильно, страшно, переходя границы   * *to fight ~ - драться до последнего* * *~ ill - вконец расхворавшийся* * *~ in love with smb. - безумно влюблённый в кого-л.* * *he borrowed a small sum of money ~ needed - он занял небольшую сумму, в которой отчаянно /остро/ нуждался* * *I was ~ afraid - я страшно испугался* * *here everything is possible and so almost nothing is ~ precious - ≅ здесь все доступно, и поэтому почти ничто по-настоящему не ценится*   2. безнадёжно, безвозвратно  ***COLLECTOR \*\* {kəʹlektə} n***  ***НЕПОЛНОЕ СЛОВО***  1. собиратель, коллекционер   * *stamp collector — коллекционер, собирающий марки* * *collector's item / piece — коллекционная вещь*   2 сборщик (налогов, арендной платы и т. п.)  3. тех. Коллектор  ***SUSTAINABLE \*\* [sə'steɪnəbl]***  прил. 1 устойчивый; стабильный   * *sustainable economic growth — устойчивый экономический рост*   2 экологичный, не наносящий ущерба окружающей среде   * *ecologically sustainable development — экологически устойчивое развитие* * *sustainable agriculture — экологически рациональное сельское хозяйство, устойчивое сельское хозяйство* * *sustainable forestry — экологически рациональное лесопользование, устойчивое лесопользование* * *sustainable use of natural resources — рациональное использование природных ресурсов*   ***YARD [jɑːd]***  ***Н/С***  ***СУЩ.*** ярд (мера длины, равная 3 футам или 91,44 см)   * *Can you still buy cloth by the yard in Britain? — В Англии всё ещё мерят ткани на ярды?*   **INTIMIDATE \*\* [ɪn'tɪmɪdeɪt]**  ***INTIMIDATED [ɪnˈtɪmɪdeɪtɪd***]  гл. 1 пугать; запугивать, устрашать   * *The salesman intimidated the old lady into signing the paper. — Угрозами продавец заставил старуху подписать бумагу.*   2 угрожать  **BASEMENT \*\* [ʹbeısmənt]**  ***Сущ.*** 1 базис, основание, фундамен;  2 подвал, пгреб, цокольный этаж, цоколь  ***ПРИЛ.*** подвальный, полуподвальный, цокольный   * *basement floor – подвальный этаж* * *basement storey – цокольный этаж*   **PREJUDICIAL \*\* [͵predʒəʹdıʃ(ə)l]**  ***Прил.*** наносящий ущерб, вредный, пагубный   * *~ to national security - наносящий ущерб безопасности страны* * *a course of action ~ to our interest - действия, ущемляющие наши интересы*   2 юр.предсудебный, досудебный   * *prejudicial inquiry – досудебное расследование*   **SWALLOW \*\* [ʹswɒləʋ]**  **SWALLOWED**  ***1-е значение***  n зоол.  ласточка деревенская (Hirundo rustica)   * *♢one ~ does not make a summer - посл.одна ласточка ещё не делает весны*   ***2-е значение***  1. глоток   * *at a ~ - одним глотком, залпом* * *to take a ~ of water - выпить глоток воды*   2. глотание, заглатывание  ГЛАГ. 1. глотать, проглатывать (тж.~ up), заглатывать, поглащать   * *to ~ at one /a/ gulp - проглотить залпом* * *she ~ed the potion at a gulp - она залпом проглотила /выпила/ микстуру* * *to ~ words - проглатывать слова, говорить неразборчиво [ср. тж.♢]* * *the earth seemed to ~ them up - они как сквозь землю провалились* * *the sea ~ed them (up) - море поглотило их* * *this work ~s the greatest part of my time - эта работа поглощает большую часть моего времени* * *the expenses ~ed up most of their earnings - на расходы ушёл почти весь их заработок* * *pay increases are no use if they are instantly ~ed up by rising prices - прибавки к зарплате ничего не дают, если они тут же сводятся на нет растущими ценами* * *~ed up in grief and despair - объятый /охваченный/ горем и отчаянием* * *the aeroplane was ~ed (up) in the clouds - самолёт скрылся /исчез/ в облаках*   2. терпеть, стерпеть   * *to ~ an insult - стерпеть оскорбление, проглотить обиду*   3. подавлять, сдерживать (тж.~ down)   * *to ~ one's pride - поступиться самолюбием /чувством собственного достоинства/* * *to ~ one's resentment [one's anger] - подавить (своё) возмущение [(свой) гнев]* * *to ~ tears - глотать слёзы, сдерживать рыдания*   4. принимать на веру   * *to ~ a story - поверить рассказу* * *he will ~ anything you tell him - что бы вы ему ни сказали, он всему поверит* * *to ~ smth. whole - поверить чему-л. безоговорочно; ни минуты не сомневаться в чём-л.* * *I can't ~ that - не могу этому поверить; что-то мне не верится* * *♢to ~ the bait /a gudgeon/ - попасться на удочку* * *to ~ one's words - брать свои слова обратно /назад/ [ср. тж.1]* * *she ~ed a lump in her throat - у неё комок в горле застрял*   **SEQUENCE \*\* [ʹsi:kwəns] n**  ***SEQUENCED [ˈsiːkwənst]***  1. последовательность; порядок, очередность, ряд   * *chronological [natural, usual] ~ of smth. - хронологический [естественный, обычный] порядок чего-л.* * *~ of the seasons - смена времён года* * *there is little ~ in his arguments - в его аргументах не хватает последовательности*   2. последствие, результат, итог   * *a ~ to smth. - результат /последствие/ чего-л.* * *a natural ~ to folly - естественный результат безрассудства* * *a ~ of a crime is punishment - преступление неизбежно влечёт за собой наказание*   3 кино эпизод; последовательный ряд кинокадров  4 муз. Секвенция  5. серия; цикл   * *~ of sonnets - цикл сонетов*   ***гл.*** установить последовательность (чего-л.), расположить по порядку   * *Trainee librarians decide how a set of misfiled cards could be sequenced. — Библиотекари-стажёры решают как рассортировать карточки, которые находились в беспорядке.*   ***ПРИЛ.*** последовтельный  **EXCESSIVE \*\* [ɪk'sesɪv]**  ***ПРИЛ.*** чрезмерный, излишний, избыточный, непомерный, непосильный   * *excessive alcohol consumption – чрезмерное употребление алкоголя* * *excessive daytime sleepiness – чрезмерная сонливость* * *excessive government regulation – чрезмерное государственное регулирование* * *excessive pressure – избыточное давление* * *excessive weight gain – избыточный вес* * *excessive taxes – непомерные налоги* * *excessive modesty – излишняя скромность* * *excessive burden – непосильная ноша*   ***SICKNESS \*\* [ʹsıknıs] n***  1. болезнь, заболевание   * *~ rate – заболеваемость* * *sleeping sickness – сонная болезнь* * *acute radiation sickness – острая лучевая болезнь* * *sickness benefit – пособие по болезни* * *serious sickness – серьезное заболевание*   2 болезненное состояние, недомогание  2. тошнота, рвота   * *Four weeks' torture, tossing, and sickness!* * *Целый месяц пыток, кашля и тошноты.* * *Out into the fresh, cold night and away from the stench of stale beer and sickness and decay.* * *Уйти на свежий ночной воздух, от этого вонючего кислого пива, от этой тошноты и гнили.* * *There'll be radiation sickness, vomiting... what's the point?'* * *Начнётся рентгеновская тошнота, рвоты - зачем?..* * *Got any morning sickness?* * *Никакой утренней тошноты?*   **ESSENTIALLY \*\* [ɪ'senʃ(ə)lɪ]**  1 существенно, значительно   * essentially reduce – существенно сократить   2 чрезвычайно, в высшей степени   * *That blessed union has contributed so essentially to the prosperity of both countries. — Этот благословенный союз в высшей степени способствовал процветанию обеих стран.*   3 по сути, по существу, фактически, по сути дела, собственно  4 главным образом, существенным образом   * *The other 97 percent essentially exists in computers alone. - Остальные 97%, главным образом, находятся только в комьютерах.* * *The company or individual making those payments is essentially betting that their client will die before the payments surpass the value of the policy. - Компания или человек, производящие эти выплаты, главным образом надеются, что их клиент умрет до того, как эти выплаты погасят стоимость страховки.*   ***ПРИЛ.*** принципиальный  **RESPONSIBLE \*\* [rıʹspɒnsəb(ə)l]**  ***ПРИЛ.*** 1. ответственный; несущий ответственность, отвечающий (за что-л)   * *~ to smb. - ответственный перед кем-л.* * *to be ~ for smth. - а) быть ответственным за что-л.; б) быть автором или инициатором чего-л.* * *to be jointly and severally ~ - юр.нести солидарную и индивидуальную ответственность* * *he is ~ for these verses - эти стихи принадлежат ему* * *they are ~ for the reorganization - из-за них /благодаря им/ была проведена реорганизация*   2 отвечающий за свои действия   * *he is not ~ for his actions - он не отвечает за свои поступки, он ненормален*   3 надёжный, достойный доверия, внушающий доверие   * *a very ~ tenant - очень надёжный арендатор* * *a situation for a ~ man - место для надёжного человека* * *from ~ sources - из надёжных источников* * *in ~ quarters - в авторитетных кругах* * *there was about him a ~ look - в его внешности было что-то внушавшее доверие*   4 амер.платёжеспособный  5 ответственный, важный, требующий ответственного отношения   * *~ post - ответственный пост*   6 ответственный, дисциплинированный; надёжный   * *He is responsible enough for this job. — Он достаточно ответственный человек для этой работы.*   **ASSIGNMENT \*\* [əʹsaınmənt] n**  1. назначение   * *~ to a position - назначение на должность* * *I shall soon be leaving for an ~ in India - я скоро уезжаю на работу в Индию*   2. 1) ассигнование   * *~ of sums - ассигнование сумм*   2) выделение, распределение   * *~ of lands - выделение земельных участков*   3. 1) задание, поручение, работа   * *his ~ was to find the murderer - ему было поручено найти убийцу* * *difficult / rough / tough assignment — трудное задание* * *rush / easy assignment — лёгкое задание* * *dangerous assignment — опасное задание* * *special assignment — специальное задание* * *to give / hand out an assignment — поручить, дать задание*   4 командировка   * *It's called being on assignment.* * *Это называется командировка.* * *He learned while on assignment in Japan.* * *Он этому научился во время командировки в Японию.* * *He's out on temporary assignment.* * *У него временная командировка.*   ***TIMBER \*\* {ʹtımbə} n***  ***Н/С***  1. лесоматериал; пиломатериал; древесина   * *CHAMBERS SAID THAT BECAUSE 80% OF TIMBER USED IN THE UK WAS IMPORTED, THE UK WAS OUTSOURCING MANY OF ITS CLIMATE PROBLEMS.* * *stock of ~ - запасы лесоматериалов* * *the ~ of the oak - древесина дуба* * *~ industry - лесная промышленность* * *~ mill - лесопильный завод, лесопилка* * *made of /from/ ~ - деревянный, сделанный из дерева* * *to cut ~ - изготовлять пиломатериал*   2. лес (в аспекте промышленного использования)   * *standing ~ - лес на корню* * *building ~ - строевой лес* * *a forest of grand ~ - прекрасный строевой лес* * *to fell ~ - заготовлять /валить/ лес* * *to mark ~ for felling - наметить лес к повалу /на порубку/* * *Canada is rich in ~ - Канада богата (строевым) лесом* * *to put an area under ~ - засадить участок лесом, пустить участок под лес*   ***STRAIGHTEN \*\* [ʹstreıtn] v***  ***STRAIGHTENED [ˈstreɪtənd]***  ***STRAIGHTENING [ˈstreɪtnɪŋ]***  1. выпрямлять(ся), расправлять(ся), (*тж.* ~ out), распрямлять(ся)   * *to ~ a piece of wire - выпрямить кусок проволоки* * *to ~ one‘s shoulders - расправить плечи* * *to ~ one‘s back - выпрямиться* * *to ~ the front lines - воен. выпрямлять линию фронта* * *to ~ (out) a plane - выравнивать самолёт*   2 разгибаться (*тж.* ~ up)   * *the old man had some difficulty in ~ing (himself) up - старик разогнулся не без труда*   3. (*часто* ~ out)  1) разобраться (*в чём-л.*); выяснить   * *to ~ out a tangle - разобраться в путанице, распутать узел* * *to ~ out a very complicated subject - разобраться в очень сложной теме* * *to ~ out a quarrel - уладить ссору* * *to ~ a misunderstanding - выяснить недоразумение* * *to ~ out one‘s affairs - привести в порядок свои дела* * *the disagreement between them will not be ~ed out /will not ~ itself out/ overnight - их разногласия не скоро сгладятся*   2) приводить в порядок, улаживать(ся), исправлять(ся), поправлять(ся)   * *things will ~ out - всё наладится /образуется/* * *I‘d like to see world affairs ~ out - мечтаю, чтобы международные отношения улучшились*   ***FIREWORK \*\* {ʹfaıəwɜ:k} n***  1. обыкн. Plфейерверк, салют  ***CRYPT \*\* {krıpt} n***  1. склеп; усыпальница, место для погребения под церковью, подземная часовня  2 скрытое, потайное место, тайник  ***BYSTANDER \*\* {ʹbaı͵stændə} n***  свидетель (происходящих событий); (безучастный), очевидец, наблюдатель   * *casual ~ - случайный свидетель* * *sympathetic ~ - сочувственно наблюдающий (за чем-л.) человек*   ***REPEATEDLY \*\* [rıʹpi:tıdlı] adv***  Повторно, неоднократно, часто; много раз   * *I‘ve told you ~ - я много раз вам говорил*   ***LPG [lpg]***  liquefied petroleum gas  сжиженный нефтяной газ  ***PADLOCK \*\* ['pædlɔk]***  ***PADLOCKED***  сущ. висячий замок, навесной замок  гл. запирать на висячий замок  ***TETHER \*\* [ˈteðə] сущ***  ***TETHERED***  1 привязь, трос, фал  2 страховочный трос, страховочный фал  3 оковы, узы  **ГЛАГ.** привязывать  ***PAY ATTENTION [peɪ ə'tenʃn]***  ***ОБРАЩАТЬ ВНИМАНИЕ***  ***УДЕЛЯТЬ ВНИМАНИЕ***   * *She pays lots of attention to her outer look. - Она уделяет много внимания своему внешнему виду.* * *Don’t pay attention to her silly behavior. - Не обращая внимания на ее дурацкое поведение.* * *He doesn’t pay much attention to her remarks. - Он не обращает особого внимания на ее высказывания.* * *It started raining heavily, but they didn’t pay any attention to that. - Пошел проливной дождь, но они не обратили на это никакого внимания.* * *I’d like you to pay attention to the shape of this sculpture. - Я бы хотел, чтобы вы обратили внимание на форму этой скульптуры.*   ***ПРИСЛУШИВАТЬСЯ***   * *I think it was spoke of at my return; but I was so taken up with other matters, I rarely pay attention to any thing of this kind that is not new.* * *Насколько я помню, по моем возвращении об этом еще толковали, но я была занята другим и вообще редко прислушиваюсь к таким историям, если они старше сегодняшнего или вчерашнего дня.* * *When the gods see this willingness to suffer... to sacrifice, they pay attention.* * *Когда боги видят такую жертвенность, готовность страдать, они прислушиваются.* * *We must pay attention to the sound of his axe.* * *Надо прислушиваться к звуку его топора.* * *"I pay no attention to any but my own."* * *- Я прислушиваюсь только к своему.*   ***BATTALION [bəˈtælɪən] сущ***  батальон  ***POACHER ['pəuʧə]***  сущ. браконьер  ***MOMENT \*\* {ʹməʋmənt} n***  1. момент, миг, мгновение, минута   * *wait a ~!, just a ~! - погоди!, один момент!, сейчас!* * *the ~ (when /that/) - как только* * *I came the ~ I heard of it - я пришёл, как только услыхал об этом* * *the ~ (that) I saw him - как только я его увидел* * *a ~ ago - только что*   ***YACHT [jɔt]***  сущ. яхта  **ALLOW \*\* [əʹlaʋ]**  ***ALLOWED***  ***ГЛАГ****.* 1. позволять, разрешать, делать возможным, давать возможность   * *to ~ smb. to do smth. - позволять кому-л. делать что-л.* * *to be ~ed to do smth. - иметь разрешение делать что-л.*   2. допустить (*что-л.*)   * *to ~ a door to remain open - забыть закрыть /затворить/ дверь, случайно оставить дверь открытой* * *to ~ a cake to burn - сжечь пирог* * *He would not allow them.* * *Он не допускал их туда.* * *I regret that the laws of our state allow nothing more than a prison sentence for this crime.* * *Я сожалею, что законы нашего штата допускают только тюремное заключение за это преступление.* * *"That, Madame, I cannot allow," said Poirot gallantly.* * *- Такого я не допускаю, мадам, - галантно заметил Пуаро, одновременно отвергая огульное причисление своей персоны к "обычным людям".* * *The good God should not allow such things.* * *И как Господь только допускает такое!* * *We never ought to allow our instincts of justice to degenerate into mere vindictiveness.* * *Никогда не следует допускать, чтобы чувство справедливости вырождалось в простую мстительность.* * *He ought not to allow the thing to be done in this headlong manner.* * *Он не должен допускать такой скоропалительности в подобном деле.* * *"Brooke ought not to allow it: he should insist on its being put off till she is of age.* * *- Брук не должен этого допускать. Он должен потребовать, чтобы заключение брака было отложено до ее совершеннолетия.* * *There may be circumstances, I'll allow, that, if explained, may take off from the seeming impropriety.'* * *Я допускаю, что если вы объясните все обстоятельства, ваше поведение не будет казаться непристойным.*   3. учитывать; принимать во внимание, делать поправку   * *to ~ for other expenses [future development] - учитывать другие расходы [возможные события]* * *to ~ an inch for shrinkage - припустить дюйм на усадку*   4. давать, предоставлять   * *allow customers – предоставлять клиентам* * *allow users – предоставить пользователям*   5 давать (обычно деньги); выдавать, выплачивать   * *The school committee allowed a sum of money to each child for clothing. — Школьный комитет выдал каждому ребёнку определённую сумму денег на одежду.* * *to ~ smth. regularly [lavishly, intermittently] - выплачивать что-л. регулярно [щедро, нерегулярно]* * *to ~ smb. spending money - выдавать кому-л. деньги на мелкие расходы*   6. признавать (*справедливым, правильным*); принимать; соглашаться   * *to ~ a claim [an argument] - признавать (справедливым) требование [довод]* * *one must ~ his cleverness /that he is clever/ - нужно признать, что он умён*   **EXCEPT [ıkʹsept] v**  ***EXCEPTED***  1. исключать, изымать   * *to ~ from operation of a law - изымать из-под действия (какого-л.) закона* * *present company ~ed - за исключением присутствующих, о присутствующих не говорят* * *nobody ~ed - все без исключения* * *he was ~ed from the general pardon - он не подпал под всеобщую амнистию* * *those who passed the first test were ~ed from the second - прошедшие первый тур освобождались от участия во втором*   2. протестовать, возражать, противиться   * *I ~ against his statement - я возражаю против его заявления*   ***ПРЕДЛ.*** **(=EXCEPT FOR)** 1. исключая, за исключением, кроме, помимо   * *every day ~ Sunday - ежедневно кроме воскресенья* * *everyone is ready ~ me - уже все готовы, кроме меня* * *I take no orders ~ from my commander - я не принимаю приказов ни от кого, кроме своего командира*   2 если не; кроме тех случаев, когда   * *She never offered anyone advice, except it were asked of her. — Она никому не давала советов, если только её не просили.*   в сочетаниях:   * ***EXCEPT AS*** *- кроме (тех) случаев (когда); за исключением (того)* * *~ as may be agreed ... - за исключением случаев, которые могут быть согласованы ...* * *~ as provided for in Article 12 - за исключением предусмотренного в статье 12* * *it shall remain in force ~ as amended by this Protocol - это остаётся в силе с учётом поправок, внесённых настоящим протоколом*   ***EXCEPT THAT*** *- кроме того, что; за исключением того, что; если не считать того, что*   * *The cases are quite parallel, except that A. is a younger man than B. — Эти случаи совершенно аналогичны, за исключением того, что А. моложе Б.* * *the suit is good ~ that the sleeves are a little too long - костюм хорош, только /если не считать того, что/ рукава длинноваты* |
|  |